

# Työkalut, joiden avulla voidaan viitata ECHAlle jo toimitettuihin SCIP-tietoihin

Joulukuu 2021

# ABC

## Vastuuvapauslauseke

Tämän asiakirjan tarkoituksena on auttaa käyttäjiä täyttämään jätepuitedirektiivin 2008/98/EY 9 artiklan 1 kohdan i alakohdan mukaiset velvollisuutensa. Käyttäjiä muistutetaan kuitenkin siitä, että jätepuitedirektiivi on ainoa oikeudellisesti pätevä asiakirja ja että tämän asiakirjan tiedot eivät ole verrattavissa oikeudelliseen neuvontaan. Tietojen käyttö on täysin käyttäjän vastuulla. Euroopan kemikaalivirasto ei vastaa tämän asiakirjan sisältämien tietojen mahdollisesta käytöstä.

Jäljentäminen on sallittua, jos lähde mainitaan.

| Versio | Muutokset   |               |
|--------|---|---------------|
| 1.0    | Ensimmäinen versio  | Elokuu 2020   |
| 2.0    | Lisätty kohta "Yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus yhdeltä tai useammalta oikeushenkilöltä", kuvitteellisia esimerkkejä ja lisää tietoa siitä, miten tietoja jaetaan SCIP-tietokannasta ja mitä tietoja toimitusraporteissa on. | Joulukuu 2021 |
|        |   |               |
|        |   |               |
|        |   |               |
|        |   |               |

## Työkalut, joiden avulla voidaan viitata ECHAlle jo toimitettuihin SCIP-tietoihin

**Viite:** ECHA-20-H-13-FI

**ISBN:** 978-92-9481-670-2

**Luettelo- numero:** ED-01-20-480-FI-N

**DOI:** 10.2823/112717

**Julkaisuajankohta:** Joulukuu 2021

**Kieli:** FI

© Euroopan kemikaalivirasto, 2021  
Etusivu © Euroopan kemikaalivirasto

Asiakirjaa koskevat mahdolliset kysymykset tai huomautukset voi lähettää tietopyyntölomakkeella (mainitse viite ja julkaisuajankohta). Tietopyyntölomake on Euroopan kemikaaliviraston kotisivulla kohdassa Yhteydenotto:

<http://echa.europa.eu/contact>

### Euroopan kemikaalivirasto

PL 400, 00121 Helsinki

## Sisällysluettelo

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. JOHDANTO.....</b>   | <b>4</b>  |
| <b>2. YKSINKERTAISTETTU SCIP-ILMOITUS .....</b>   | <b>7</b>  |
| 2.1 Miten yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus toimii?.....  | 9         |
| 2.2 Yksinkertaistettujen SCIP-ilmoitusten lähettäminen yhtenä eränä .....   | 13        |
| 2.3 Miten eri toimitusketjuissa toimivat yritykset voivat käyttää yksinkertaistettuja SCIP-<br>ilmoituksia? ..... | 17        |
| 2.4 Yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus yhden tai useamman oikeushenkilön osalta .....                                | 19        |
| <b>3. VIITTAUSTOIMINTO ("REFERENCING") SCIP-ILMOITUKSESSA.....</b>  | <b>23</b> |
| 3.1 Miten SCIP-ilmoituksen yhteydessä käytettävä viittaustoiminto toimii?.....                                    | 25        |

## Kuvaluettelo

|   |    |
|---|----|
| Kuva 1: Asiakirja-aineiston sisältävän SCIP-ilmoituksen toimitusraportti.....   | 5  |
| Kuva 2: Yhteenveto yksinkertaistetusta SCIP-ilmoituksesta, joka koskee kuvitteellista esimerkkiä<br>polkupyörästä (polkupyörä A) .....  | 9  |
| Kuva 3: ECHA Submission Portalin etusivu (A) ja Simplified SCIP notification (yksinkertaistettu SCIP-<br>ilmoitus) -kohdan (B) näkymä sekä yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen lähettäminen yhdellä SCIP-<br>numerolla (B).....  | 11 |
| Kuva 4: Yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen toimitusraportti .....   | 12 |
| Kuva 5: 'Export to Excel' (vie Excel-tiedostoon) -toiminnon avulla ECHA Submission Portalissa voidaan<br>viedä SCIP-numeroita ja muita ilmoitustietoja yhdestä tai useammasta ilmoituksesta .....                               | 13 |
| Kuva 6: Näkymä ECHA Submission Portalin kohdasta 'Simplified SCIP notification' ja yksinkertaistettujen<br>SCIP-ilmoitusten lähettäminen yhtenä eränä .....   | 14 |
| Kuva 7: Yksinkertaistettujen SCIP-ilmoitusten lähettäminen yhtenä eränä ECHA Submission Portalissa .  | 15 |
| Kuva 8: Yhteenveto ECHA Submission Portalissa toimitettujen yksinkertaistettujen SCIP-ilmoitusten<br>tilasta.....   | 16 |
| Kuva 9: Kuvitteellinen esimerkki, jossa kuvataan, miten samaan konserniin kuuluvat maahantuojat<br>käyttävät yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta. ....   | 18 |
| Kuva 10: Näkymä SCIP-numeroista ja muista Excel-tiedostosta ladatuista tietueista ja kohta "Submission<br>of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities", josta valitaan asianomaiset oikeushenkilöt<br>..... | 21 |
| Kuva 11: Näkymä kunkin oikeushenkilön toimittamien ilmoitusten luettelosta .....  | 22 |
| Kuva 12: Yhteenveto SCIP-ilmoituksen yhteydessä käytettävästä viittaustoiminnosta ja kuvitteellinen<br>esimerkki (polkupyörä A).....  | 25 |
| Kuva 13: Moniosaisen tuotteen komponentista vaadittavat tiedot viittaustoimintoa käytettäessä .....   | 27 |
| Kuva 14: Näkymä ECHA Submission Portalin osiosta 'Upload and submit' .....  | 28 |

## 1. Johdanto

SCIP-tietokanta (**S**ubstances of **C**oncern **I**n articles, as such or in complex objects (**P**roducts)) on jätepuitedirektiivin nojalla perustettu tietokanta, johon kerätään tietoja yksittäisissä esineissä tai moniosaisissa tuotteissa olevista erityistä huolta aiheuttavista aineista. Jätepuitedirektiivin 9 artiklan 1 kohdan i alakohdan mukaan kaikkien EU:hun sijoittautuneiden toimittajien, joiden toimittamat esineet sisältävät [kandidaattilistassa](#) mainittua erityistä huolta aiheuttavaa ainetta (SVHC-ainetta) yli 0,1 painoprosentin pitoisuutena, on toimitettava REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan mukaisesti ECHAlle tietoa näistä esineistä tai tällaisia esineitä sisältävistä moniosaisista tuotteista 5. tammikuuta 2021 alkaen. Vaadittavat tiedot toimitetaan ECHAlle SCIP-ilmoituslomakkeella ECHA Submission Portalin välityksellä.

Tiedot, jotka on sisällytettävä SCIP-ilmoitusaineistoon, on kuvattu yksityiskohtaisesti asiakirjassa "[SCIP-ilmoituksia koskevat vaatimukset](#)" ja asiakirjassa "[SCIP Notification Format – SCIP data model](#)". Nämä asiakirjat ovat saatavana ECHAN verkkosivustolla kohdassa [SCIP-tietokanta](#).

Velvollisuus tehdä SCIP-ilmoitus koskee yksittäisiä esineitä, jotka sisältävät kandidaattilistan ainetta yli 0,1 painoprosentin pitoisuutena, ja moniosaisia tuotteita, jotka sisältävät tällaisia esineitä.

Tässä asiakirjassa kuvataan vapaaehtoisesti käytettäväksi tarkoitettuja tietotekniisiä työkaluja, joiden avulla esineiden toimittajat (esim. jakelijat, 'assemblers', samaan konserniin kuuluvat yritykset) voivat viitata tietoihin, jotka sama yritys tai muut velvolliset toimijat ovat jo toimittaneet ECHAlle. Nämä työkalut helpottavat SCIP-ilmoitusten toimittamista kemikaalivirastolle. Samalla SCIP-tietokantaan toimitettavat tiedot pysyvät yhdenmukaisina, kun vältetään ilmoittamasta samoja tietoja monta kertaa. Tämä osaltaan vähentää velvollisten toimijoiden turhaa hallinnollista työmäärää.

SCIP-tietokantaan aiemmin toimitettuihin tietoihin voidaan viitata käyttämällä kahta työkalua:

1. yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus (SSN)
2. viittaustoiminto (Referencing) SCIP-ilmoitusaineistossa.

Tämän asiakirjan kohdassa 2 keskitytään yksinkertaistettuun SCIP-ilmoitukseen, joka on tarkoitettu ensisijaisesti jakelijoiden käyttöön (kun ne eivät ole samalla maahantuojia ja/tai valmistajia) tai samaan konserniin kuuluvien yritysten käyttöön. Kohdassa 3 käsitellään SCIP-ilmoitusaineiston viittaustoimintoa, joka on tarkoitettu ensisijaisesti niiden kokoonpanijoiden käyttöön, jotka saattavat moniosaisia tuotteita EU:n markkinoille. Kokoonpanija on se toimitusketjun toimija, joka valmistaa moniosaisia tuotteita (eli tuotteita, jotka koostuvat useammasta kuin yhdestä esineestä)<sup>1</sup>.

Yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus ja viittaaminen ovat yksinkertaistettuja ratkaisuja, joiden avulla SCIP-ilmoitukset voidaan toimittaa ECHAlle vapaaehtoisesti sen sijaan, että toimitettaisiin "*täydellinen*" SCIP-ilmoitusaineisto, joka sisältää kaikki vaadittavat tiedot.<sup>2</sup> Tässä asiakirjassa ilmauksella "*täydellinen*" SCIP-ilmoitus tarkoitetaan sellaista SCIP-ilmoitusta, joka sisältää IUCLID-aineiston, joka puolestaan sisältää kaikki yksittäisestä esineestä tai moniosaisesta tuotteesta vaadittavat tiedot ilman, että viitataan niihin tietoihin, jotka sama yritys tai muut velvolliset toimijat ovat jo toimittaneet ECHAlle.

Yksinkertaistettujen SCIP-ilmoitusten yhteydessä ei tarvitse toimittaa IUCLID-aineistoa.

---

<sup>1</sup> Ks. julkaisun [Esineissä olevien aineiden vaatimuksia koskevat ohjeet](#) kohta 2.4.

<sup>2</sup> Ks. julkaisun "[SCIP-ilmoituksia koskevat vaatimukset](#)" luku 2.

Kun SCIP-ilmoitusaineistossa käytetään viittaustoimintoa, on mahdollista luoda "kevennetty" SCIP-ilmoitusaineisto, sillä tiedot, jotka koskevat yhtä tai useampaa moniosaisen tuotteen komponenttia<sup>3</sup>, sisällytetään kyseisen moniosaisen tuotteen SCIP-ilmoitusaineistoon viittaamalla tietoihin, jotka yhdestä tai useammasta komponentista on jo toimitettu ECHAlle.

Toimitettuaan SCIP-ilmoituksen ECHA Submission Portalin välityksellä esineiden toimittajat saavat aakkosnumeerisen tunnisteiden eli SCIP-numeron, joka sisältyy toimitusraporttiin. SCIP-numero on yksittäisen esineen tai moniosaisen tuotteen toimittajan tekemän SCIP-ilmoituksen yksilöllinen tunniste. Sillä yksilöidään tiedot, jotka esineen tai moniosaisen tuotteen toimittaja on toimittanut ECHAlle jätepuitedirektiivin 9 artiklan 1 kohdan i alakohdan nojalla.

SCIP-numero pysyy samana myös silloin, jos velvollinen toimija lähettää päivitetyn<sup>4</sup> SCIP-ilmoituksen yksittäisestä esineestä tai moniosaisesta tuotteesta (eli kun ECHAlle toimitetaan päivitetty SCIP-ilmoitusaineisto).

! SCIP-numero [*SCIP number*] sisältyy toimitusraporttiin, jonka lähettäjä saa, kun SCIP-ilmoitus on toimitettu, kuten kuvasta 1 näkyy.

### Kuva 1: Asiakirja-aineiston sisältävän SCIP-ilmoituksen toimitusraportti

Submission status: Succeeded ✓

|                           |                   |               |           |
|---------------------------|-------------------|---------------|-----------|
| Dossier type:             | SCIP notification | Submitted by: |           |
| Submission number:        | RMH864896-90      |               | Company 1 |
| Submitted IUCLID version: | 6_4               |               |           |

---

| Submission information    |  | Submission events |                                  |
|---------------------------|--|-------------------|----------------------------------|
| SCIP number               | 5b136626-b763-4238-8014-79e5e50f57b9     | 28/07/2020 01:07  | Dossier submitted                |
| Article name              | Bicycle A                                | 28/07/2020 01:07  | Dossier passed validation checks |
| EAN (European Article...) | 56#####1                                 |                   |                                  |
| Dossier name              | Bicycle A SCIP dossier                   |                   |                                  |
| Dossier UUID              | 160f1c43-c8ff-4c39-93e3-99cb970cb17e     |                   |                                  |
| File name                 | 160f1c43-c8ff-4c39-93e3-99cb970cb17e.i6z |                   |                                  |
| Notification type         | Initial                                  |                   |                                  |

ECHA ei jaa SCIP-numeroa eteenpäin, ellei ilmoittaja sisällytä kyseistä numeroa ilmoitettavan esineen tai moniosaisen tuotteen tunnisteisiin. Sekä yksinkertaistettua ilmoitusta koskeva työkalu että viittaustoimintotyökalu edellyttävät, että ilmoittaja ilmoittaa esineestä tai moniosaisesta tuotteesta tehdystä ilmoituksesta annetun SCIP-numeron toiselle velvolliselle toimijalle vapaaehtoisesti, kun se on tarpeen, esimerkiksi toimitettaessa REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan mukaisia tietoja.

<sup>3</sup> Moniosaisen tuotteen komponentti voi olla (yksittäinen) esine tai esineistä tehty moniosainen tuote. Katso lisätietoja asiakirjan "SCIP-ilmoituksia koskevat vaatimukset" luvusta 2 ja asiakirjan "Esineissä olevien aineiden vaatimuksia koskevat ohjeet" kohdasta 2.4.

<sup>4</sup> Jos esineen SCIP-ilmoituksessa olevia tietoja pitää päivittää, voit muokata esineen tietueessa olevia tietoja ja luoda uuden aineiston. Aineistossa oleva esineen ensisijainen tunniste on säilytettävä täsmälleen samana.

Tämä uuden aineiston toimitus, jonka tekee sama oikeushenkilö ja jossa on sama esineen ensisijainen tunniste, vastaanotetaan tätä esinettä tai moniosaista tuotetta koskevan **SCIP-ilmoituksen päivityksenä**.

Kun toimitusketjun alkupään toimittaja ilmoittaa ECHAlle tehdystä ilmoituksesta annetun SCIP-numeron esineen tai moniosaisen tuotteen vastaanottajille esimerkiksi osana REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan nojalla annettavia tietoja, se osaltaan auttaa asiakkaitaan SCIP-ilmoituksen toimittamisessa.

Yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen ja viittaustoiminnon käyttö on sallittua vain, jos vastaanotetut yksittäiset esineet tai moniosaiset tuotteet ovat samoja kuin toimitusketjussa eteenpäin toimitettavat esineet tai moniosaiset esineet joko sellaisenaan tai moniosaisiin tuotteisiin sisältyvinä, joten myös SCIP-tietokantaan toimitettavat tiedot ovat täsmälleen samat. Jotta yksinkertaistetussa SCIP-ilmoituksessa tai viittaustoiminnolla moniosaisen tuotteen komponenttina ilmoitettavan esineen tai moniosaisen tuotteen katsotaan olevan sama, sillä on oltava sama kemiallinen koostumus ja fyysinen muoto (muoto, pinta ja rakenne). Yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen yhteydessä myös SCIP-ilmoitusaineistossa ilmoitetut tunnisteen (joko ”täydellinen” tai ”kevennetty”) on pidettävä samoina, ja niiden on oltava saatavilla ”kaupallisina” tunnisteinä kaikille toimitusketjun loppupään toimijoille.<sup>5</sup>

Kun velvollinen toimija päivittää SCIP-ilmoituksen toimittamalla uuden aineiston, johon muut velvolliset toimijat ovat viittaneet käyttämällä yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta ja viittaustoimintaa, kaikki ilmoitukset, joissa viitataan kyseiseen SCIP-ilmoitukseen, päivittyvät samalla. Yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta tai viittaustoimintaa käyttävien velvollisten toimijoiden ei siis periaatteessa tarvitse päivittää toimittamiaan SCIP-ilmoituksia. On kuitenkin tiettyjä tilanteita, joissa yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta tai viittaustoimintaa käyttävän velvollisen toimijan on päivitettävä tekemänsä SCIP-ilmoitus. Jos näissä tilanteissa on päivitettävä tietoja, yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen osalta on toimitettava esimerkiksi uusi SCIP-ilmoitus, joka sisältää SCIP-ilmoitusaineiston, ja viittaustoiminnon osalta on esimerkiksi korvattava moniosaisen tuotteen komponentin SCIP-numero toisella SCIP-numerolla tai lisäämällä SCIP-ilmoitusaineistoon tietoa kyseisestä moniosaisen tuotteen komponentista.

Velvollinen toimija on aina vastuussa ECHAlle toimitettujen tietojen oikeellisuudesta, jotta se täyttäisi SCIP-ilmoitusvelvollisuutensa. Vastuu kunkin ilmoituksen sisällöstä siltä osin, että SCIP-ilmoitusvelvollisuus katsottaisiin täytetyksi, jatkuu silloinkin, kun käytetään yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta tai viittaustoiminnon työkaluja, kuten todetaan asiakirjan [Esineissä olevien aineiden vaatimuksia koskevat ohjeet](#) kohdassa 3.2.1, jossa mainitaan REACH-asetuksen 33 artiklan mukaisista tiedonantovelvollisuuksista näin: ”Tiedonantovelvollisuudet johtuvat siitä, että esine sisältää kandidaattilistassa olevaa ainetta. Näitä velvollisuuksia sovelletaan riippumatta siitä, tietääkö toimittaja, että esineessä on kandidaattilistan aineita. On siis toimittajan edun mukaista hankkia tietoa siitä, sisältääkö esine kandidaattilistan aineita.”

**On toimitusketjun yksittäisten toimijoiden vastuulla tehdä tarvittavat järjestelyt tai huolehtia muulla tavalla siitä, että näitä vapaaehtoisia työkaluja (yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta tai viittaustoimintaa) voidaan käyttää SCIP-ilmoitusvelvollisuuden täyttämiseksi.**

---

<sup>5</sup> Ks. lisätietoja asiakirjan ”[SCIP-ilmoituksia koskevat vaatimukset](#)” luvusta 3.1.

## 2. Yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus

Yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus on ECHAN kehittämä työkalu. Sen avulla SCIP-ilmoitusvelvollisuuden täyttäminen on helpompaa, sillä IUCLID-aineistoa ei tarvitse laatia. Se on yksinkertaistettu ratkaisu, jonka avulla tietyt velvolliset toimijat voivat vapaaehtoisesti viitata tietoihin, jotka toinen ilmoittaja on jo toimitannut ECHAlle. Velvollisten toimijoiden on tällöin sisällytettävä asianmukaiset SCIP-numerot SCIP-ilmoituksiinsa, jotka toimitetaan ECHA Submission Portalin välityksellä.

Yleisin yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen käyttöskenaario on se, että jakelija viittaa sellaiseen kaikki vaadittavat tiedot sisältävään SCIP-ilmoitukseen, jonka toimitusketjun alkupään toimittaja, jolla on ensisijainen tietämys esineestä tai moniosaisesta tuotteesta, on toimitannut aiemmin.

Ensisijainen tietämys vaadittavista tiedoista, jotka ECHAlle toimitettavaan SCIP-ilmoitusaineistoon on sisällytettävä, tulisi olla niillä toimitusketjun toimijoilla, joiden rooli on yksittäisen esineen tai moniosaisen tuotteen valmistaja, maahantuoja tai kokoonpanija. Näin on esimerkiksi seuraavissa tilanteissa:<sup>6</sup>

- esineen valmistaja, joka valmistaa kandidaattilistan ainetta sisältäviä yksittäisiä esineitä tai sisällyttää kandidaattilistan ainetta esineeseen seoksessa, jonka koostumuksessa on kyseistä kandidaattilistan ainetta
- valmistaja tai kokoonpanija, joka sisällyttää kandidaattilistan ainetta yhteen tai useampaan esineeseen jatkokäsittelyvaiheessa, myös silloin, kun käytetään kyseistä ainetta sisältävää seosta
- kokoonpanija, joka sisällyttää yksittäisiin esineisiin kandidaattilistan ainetta sisältäviä komponentteja ja alakomponentteja.

Näin on myös maahantuojien osalta, sillä maahantuoja on toimitusketjun ensimmäinen toimija, jolla on velvollisuus kerätä kaikki tarvittavat tiedot täyttääkseen muut velvollisuutensa. Sen on siis kerättävä ne tiedot, jotka on annettava tiedoksi toimitusketjussa REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan nojalla ja toimitettava ECHAlle SCIP-ilmoitusaineistossa jätepuitedirektiivin 9 artiklan 1 kohdan i alakohdan nojalla.

Velvollinen toimija, joka toimittaa yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen, on vastuussa tiedoista, joihin toimitetussa yksinkertaistetussa SCIP-ilmoituksessa on viitattu.

Yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen käyttäminen edellyttää sitä, että toimija on saanut SCIP-numeron siitä yksittäisestä esineestä tai moniosaisesta tuotteesta tehdystä SCIP-ilmoituksesta, joka on jo toimitettu ECHAlle.

Yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta saa käyttää vain, jos (esimerkiksi vastaanotettu) yksittäinen esine tai moniosainen tuote, josta SCIP-ilmoitus on tehty, on sama, sillä tällöin joku toinen ilmoittaja on jo toimitannut ECHAlle kaikki vaadittavat tiedot<sup>2</sup>, silloin kun yksinkertaistetussa SCIP-ilmoituksessa ilmoitettu esine tai moniosainen tuote (joka on siis toimitettu) täyttää seuraavat ehdot:

- Yksittäinen esine, josta on tehty SCIP-ilmoitus (esim. vastaanotettu esine) on sama kuin yksinkertaistetussa SCIP-ilmoituksessa ilmoitettu esine (esim. toimitettu esine), jos sen fyysisessä muodossa (muodossa, pinnassa ja rakenteessa) ja sen kemiallisessa koostumuksessa ei ole muutoksia.
- Moniosainen tuote, josta on tehty SCIP-ilmoitus (esim. vastaanotettu tuote), on sama kuin yksinkertaistetussa SCIP-ilmoituksessa ilmoitettu moniosainen tuote, jos
  - o tuotteeseen sisällytettyjen yksittäisten esineiden fyysisessä muodossa ja kemiallisessa koostumuksessa ei ole muutoksia
  - o ja sen komponentit ja alakomponentit (moniosaiset tuotteet), jotka sisältävät

---

<sup>6</sup> Ks. esimerkiksi julkaisun [Esineissä olevien aineiden vaatimuksia koskevat ohjeet](#) alaluvussa 3.2.3.1 olevassa taulukossa 5 esitetyt skenaariot.

näitä yksittäisiä esineitä, ovat samat.

Näiden kriteerien lisäksi myös toimitetun yksittäisen esineen tai moniosaisen tuotteen tunnistetietojen (tunnisteiden),<sup>7</sup> kuten nimien, aakkosnumeeristen tunnisteiden ja esineluokan, on oltava samat.

Jos nämä kriteerit täyttyvät, esineen tai moniosaisen tuotteen toimittaja voi lähettää yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen viittaamalla tietoihin, jotka joku muu velvollinen toimija (esim. toimitusketjun alkupään toimittaja) on toimittanut ECHAlle, ilmoittamalla saamansa SCIP-numeron ECHA Submission Portalin välityksellä<sup>8</sup>.

**Jakelijat** ovat yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen ensisijainen käyttäjäkohderyhmä. Myös muut velvolliset toimijat, jotka toimittavat edellä mainitut kriteerit täyttäviä esineitä tai moniosaisia tuotteita, voivat kuitenkin käyttää tätä työkalua.

Tietystä esineestä tai moniosaisesta tuotteesta toimitetut yksinkertaistetut SCIP-ilmoitukset eivät vaikuta tietoihin, joita ECHA jakaa kyseisestä esineestä tai moniosaisesta tuotteesta, sillä ECHA ei aseta saataville tietoja kunkin ilmoituksen lähettäneistä toimittajista (oikeushenkilöistä).

---

<sup>7</sup> Ks. julkaisun [SCIP-ilmoituksia koskevat vaatimukset](#) luvussa 2.1.1 oleva taulukko 2 ja alaluvut 2.1.1.1–2.1.1.5.

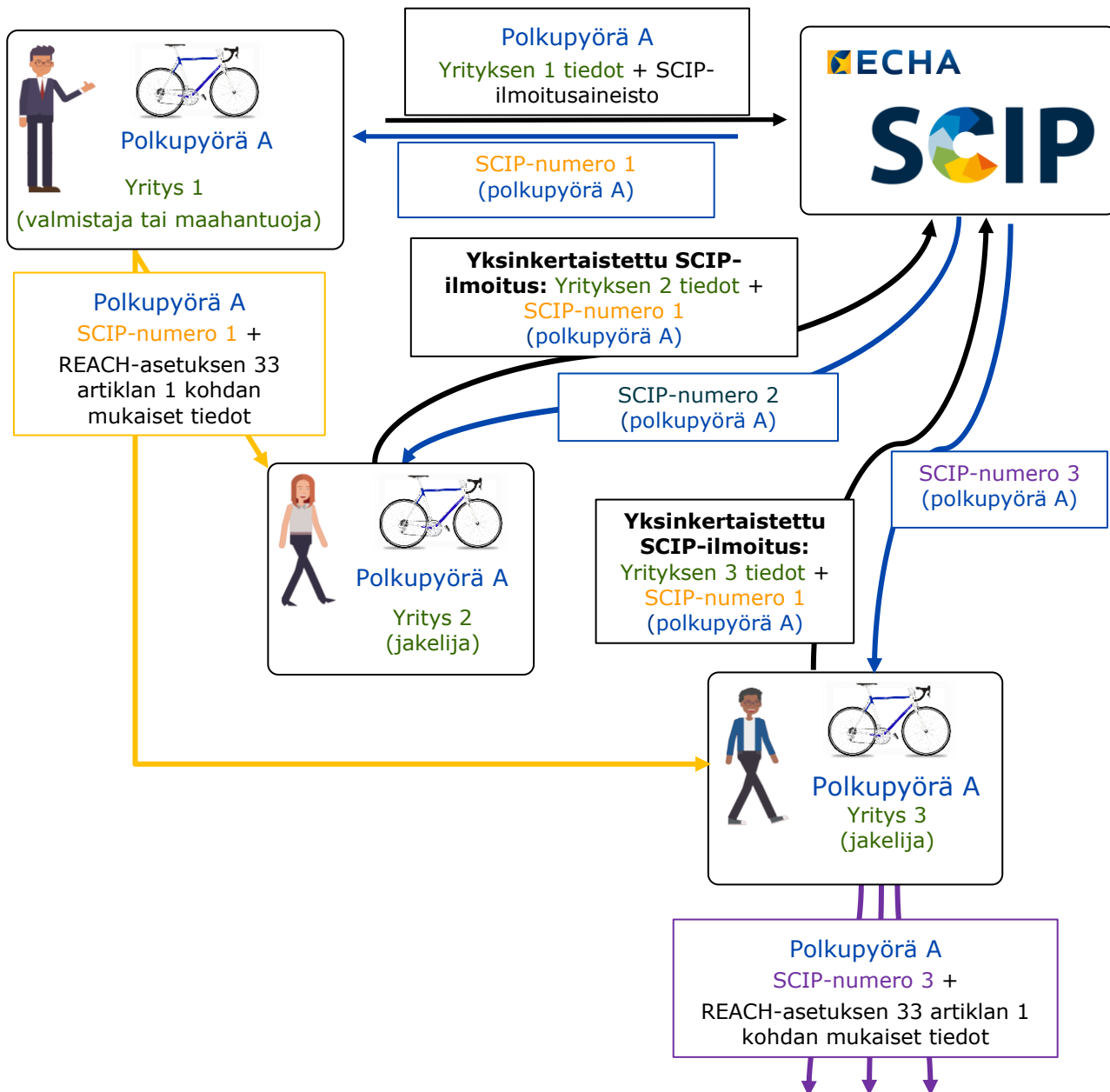
<sup>8</sup> On toimitusketjun yksittäisten toimijoiden vastuulla tehdä tarvittavat järjestelyt tai huolehtia niistä muulla tavalla näiden vapaaehtoisten työkalujen (yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen tai viittaustoiminnon) käyttämiseksi, jos niitä pidetään tarpeellisina SCIP-ilmoitusvelvollisuuden noudattamisessa.



## 2.1 Miten yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus toimii?

Jotta saataisiin parempi käsitys siitä, miten yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus voi toimia käytännössä, jäljempänä on kuvattu peräkkäiset vaiheet ja kuvitteellinen esimerkki (polkupyörä, joka on toimitettu/vastaanotettu/toimitettu jne. samassa toimitusketjussa) (kuva 2).

**Kuva 2: Yhteenvedo yksinkertaistetusta SCIP-ilmoituksesta, joka koskee kuvitteellista esimerkkiä polkupyörästä (polkupyörä A)**



1. Yritys 1 (esim. polkupyörän A kokoonpanija tai maahantuojana) saattaa EU:n markkinoille polkupyörän A, jossa on vähintään yksi kandidaattilistan ainetta yli 0,1 painoprosentin pitoisuutena sisältävä yksittäinen esine.

Yritys 1 toimittaa polkupyörää A koskevan SCIP-ilmoitusaineiston ECHA Submission Portalissa.<sup>9</sup>

Kun ilmoitus on toimitettu, yritys 1 saa ECHAlta SCIP-numeron 1 polkupyörää A koskevasta ilmoituksesta toimitusraportissa (ks. kuva 1). Toimitusraportti sisältää muun muassa seuraavat tiedot:

- ilmoituksen tila [*Submission status*];
- ilmoitukselle (polkupyörä A) annettu SCIP-numero [*SCIP number*];
- toimitusnumero [*Submission number*];
- polkupyörän A nimi [*Article name*], ensisijaisen esinetunnisteen tyyppi ja arvo
- ilmoituksen tyyppi: alkuperäinen vai päivitys [*Notification type: Initial/Update*];
- toimitukseen liittyvät tapahtumat [*Submission events*].

Jos yritys 1 toimittaa polkupyörästä A päivitetyn SCIP-aineiston ECHAlle, päivitetyn SCIP-ilmoituksen SCIP-numero 1 pysyy samana toimitusraportissa. Päivitykselle annetaan kuitenkin toinen toimitusnumero, ja ilmoituksen tyyppinä näkyy 'Update'.

! Lisätietoja aineiston laatimisesta ja ilmoituksen päivittämisestä on asiakirjoissa "SCIP-tietokantaan tehtävät ilmoitukset – SCIP-ilmoituksen laatiminen ja lähettäminen" ja "SCIP-ilmoituksia koskevat vaatimukset". Nämä asiakirjat ovat saatavilla ECHAN verkkosivustolla kohdassa [SCIP-tietokannan tukipalvelut](#).

2. Yritys 1 (esim. polkupyörän A kokoonpanija tai maahantuoja) toimittaa SCIP-ilmoituksen toimitusraportissa saamansa SCIP-numeron 1 asiakkailleen eli yritykselle 2 ja yritykselle 3, jotka ovat polkupyörän A seuraavia vastaanottajia toimitusketjussa. Toisin sanoen yritys 1 ilmoittaa SCIP-numeron 1 vapaaehtoisesti näille yrityksille esimerkiksi niiden tietojen yhteydessä, jotka REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan nojalla on annettava tiedoksi toimitusketjun loppupäähän. Nyt yritys 2 ja yritys 3, jotka ovat jakelijoita, voivat lähettää yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen, kun ne toimittavat samaa polkupyörää A eteenpäin toimitusketjun loppupäässä.
3. Yrityksen 2 ja yrityksen 3, jotka ovat jakelijoita, on lähetettävä polkupyörää A koskeva SCIP-ilmoitus ECHAlle. Koska ne saivat SCIP-numeron 1 yritykseltä 1, joka teki polkupyörää A koskevan ilmoituksen ECHAlle lähettämällä tarvittavat tiedot sisältävän SCIP-ilmoitusaineiston, ja koska ne toimittavat samaa polkupyörää A, jonka ne ovat vastaanottaneet, eteenpäin toimitusketjun loppupäässä, ne voivat toimittaa yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen. Näin ollen yritys 2 ja yritys 3 toimittavat yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen lähettämällä toimittajaltaan (yritykseltä 1) saamansa SCIP-numeron 1 ECHA Submission Portalin välityksellä. Yrityksen 2 ja yrityksen 3 ei tarvitse laatia ja lähettää polkupyörän A tiedot sisältävää IUCLID-aineistoa, koska yritys 1 on jo toimittanut nämä tiedot ECHAlle.

Kun yritys 2 ja yritys 3 lähettävät ECHAlle yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen, ne viittaavat siinä tietoihin, jotka yritys 1 eli toimitusketjun alkupään toimittaja on jo lähettänyt ECHAlle SCIP-ilmoituksessaan. Nämä yritykset ovat silti vastuussa ilmoituksen sisällöstä eli ECHAlle toimittamistaan tiedoista, ja niiden on noudatettava SCIP-ilmoitusvelvollisuutta.

! Kuvassa 3 näytetään, miten yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus lähetetään ECHA Submission Portalissa: 1) Mene kohtaan 'Simplified SCIP notification' (yksinkertaistettu

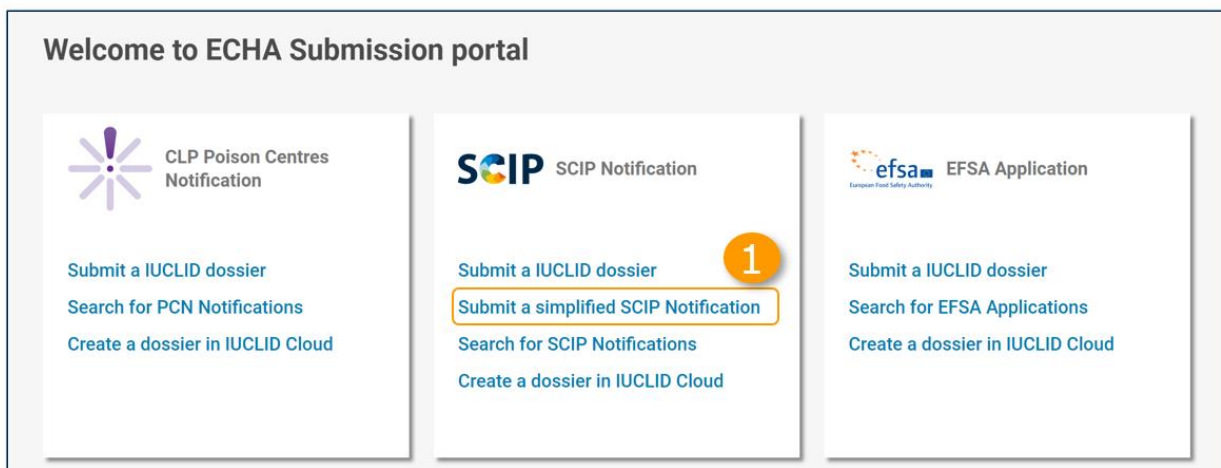
---

<sup>9</sup> Ks. seuraavat asiakirjat: "SCIP-tietokantaan tehtävät ilmoitukset - SCIP-ilmoituksen laatiminen ja lähettäminen" (saatavana osoitteessa <https://echa.europa.eu/scip-support>) ja "SCIP Notification Format - Preparing a SCIP dossier" (saatavana osoitteessa <https://echa.europa.eu/scip-format>).

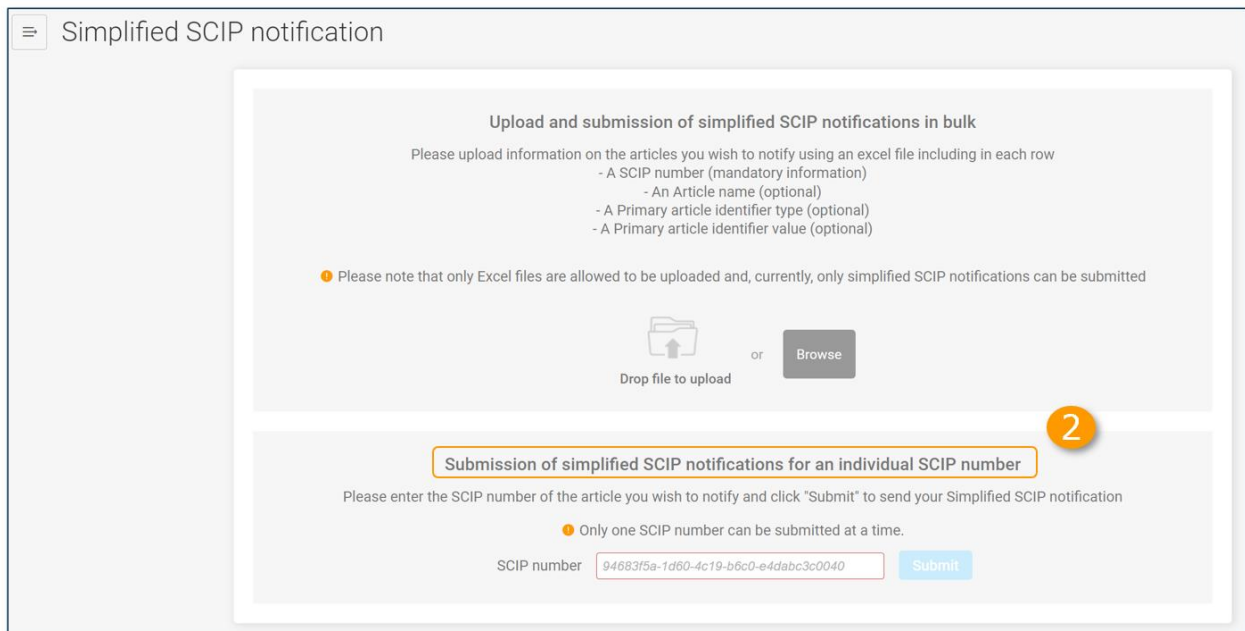
SCIP-ilmoitus) napsauttamalla painiketta "Submit a simplified SCIP notification" (toimita yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus). 2) Kirjoita uuteen ikkunaan SCIP-numero (UUID-muodossa), jonka olet saanut toimitusketjun alkupään toimittajalta, kenttään 'SCIP number', joka on kohdan 'Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number' (yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen toimittaminen yhdellä SCIP-numerolla) alla, ja napsauta painiketta 'Submit' (lähetä).

**Kuva 3: ECHA Submission Portalin etusivu (A) ja Simplified SCIP notification (yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus) -kohdan (B) näkymä sekä yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen lähettäminen yhdellä SCIP-numerolla (B)**


(A)



(B)




4. Kun yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus on lähetetty, yritys 2 ja yritys 3 saavat toimitusraporteissaan omat SCIP-numeronsa (ks. kuva 4) eli SCIP-numeron 2 ja SCIP-numeron 3. Nämä yritykset eivät toimita yksinkertaistetuissa SCIP-ilmoituksissaan tietoja polkupyörästä A, vaan ne vain viittaavat tietoihin, jotka sisältyivät yrityksen 1 ECHAlle toimittamaan SCIP-ilmoitukseen.


 Yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen toimitusraportti sisältää muun muassa seuraavat tiedot:




- ilmoituksen tila [*Submission status*];
- yksinkertaistettuna SCIP-ilmoituksena toimitetulle ilmoitukselle annettu SCIP-numero [*SCIP number*];
- yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen toimittamisessa käytetty SCIP-numero – se SCIP-numero, johon ilmoituksessa viitattiin [*Referenced SCIP number*]
- sen esineen nimi [*Article name*], ensisijainen tunnistetyyppi ja arvo, johon ilmoittaja on viittanut.

Yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen toimittajien eli yritysten 2 ja 3 on suositeltavaa vahvistaa toimitusraportissa olevat tunnistet, myös esineen ensisijaisen tunnisteen tyyppi ja arvo, jotta voidaan ristiintarkistaa, että nämä tiedot ovat samat kuin ne tiedot, jotka toimitusketjun alkupään toimittaja eli yritys 1 toimitti REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan nojalla.


 Mahdolliset yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen toimittajat voivat tutustua saamallaan SCIP-numerolla toimitettuihin tietoihin, joihin ne viittaavat yksinkertaistetussa SCIP-ilmoituksessaan, SCIP-ilmoitusten tietokannassa, joka on osoitteessa <https://echa.europa.eu/scip-database>.

#### Kuva 4: Yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen toimitusraportti

| Submission status: Succeeded  |                   |
|--|-------------------|
| Dossier type:  | SCIP notification |
| Submitted by:  | Test_Company2     |
| Submission number:   | RMH148726-13      |
| Submitted IUCLID version:  | N/A               |

| Submission information   | Submission events  |  |                        |                                      |              |           |                          |          |           |  |                   |         |  |                  |                   |                  |                                  |
|--|--|--|------------------------|--------------------------------------|--------------|-----------|--------------------------|----------|-----------|--|-------------------|---------|--|------------------|-------------------|------------------|----------------------------------|
| <table border="1"> <tr> <td>SCIP number</td> <td>1ac20926-89bd-4023-8d9a-f5ea6290d27d </td> </tr> <tr> <td>Referenced SCIP num...</td> <td>5b136626-b763-4238-8014-79e5e50f57b9</td> </tr> <tr> <td>Article name</td> <td>Bicycle A</td> </tr> <tr> <td>EAN (European Article...</td> <td>56#####1</td> </tr> <tr> <td>File name</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Notification type</td> <td>Initial</td> </tr> </table> | SCIP number  | 1ac20926-89bd-4023-8d9a-f5ea6290d27d  | Referenced SCIP num... | 5b136626-b763-4238-8014-79e5e50f57b9 | Article name | Bicycle A | EAN (European Article... | 56#####1 | File name |  | Notification type | Initial | <table border="1"> <tr> <td>29/07/2020 18:45</td> <td>Dossier submitted</td> </tr> <tr> <td>29/07/2020 18:45</td> <td>Dossier passed validation checks</td> </tr> </table> | 29/07/2020 18:45 | Dossier submitted | 29/07/2020 18:45 | Dossier passed validation checks |
| SCIP number  | 1ac20926-89bd-4023-8d9a-f5ea6290d27d  |  |                        |                                      |              |           |                          |          |           |  |                   |         |  |                  |                   |                  |                                  |
| Referenced SCIP num...   | 5b136626-b763-4238-8014-79e5e50f57b9   |  |                        |                                      |              |           |                          |          |           |  |                   |         |  |                  |                   |                  |                                  |
| Article name   | Bicycle A  |  |                        |                                      |              |           |                          |          |           |  |                   |         |  |                  |                   |                  |                                  |
| EAN (European Article...   | 56#####1   |  |                        |                                      |              |           |                          |          |           |  |                   |         |  |                  |                   |                  |                                  |
| File name  |  |  |                        |                                      |              |           |                          |          |           |  |                   |         |  |                  |                   |                  |                                  |
| Notification type  | Initial  |  |                        |                                      |              |           |                          |          |           |  |                   |         |  |                  |                   |                  |                                  |
| 29/07/2020 18:45   | Dossier submitted  |  |                        |                                      |              |           |                          |          |           |  |                   |         |  |                  |                   |                  |                                  |
| 29/07/2020 18:45   | Dossier passed validation checks   |  |                        |                                      |              |           |                          |          |           |  |                   |         |  |                  |                   |                  |                                  |

5. Yritys 2 ja yritys 3 voivat toimittaa SCIP-numeron 2 ja SCIP-numeron 3, jotka ne saivat SCIP-toimitusraporteissaan lähetettyään polkupyörää A koskevat yksinkertaistetut SCIP-ilmoitukset, asiakkailleen eli polkupyörän A seuraaville vastaanottajille toimitusketjussa. Tätä havainnollistetaan kuvassa 2 yrityksen 3 osalta. Yritys 2 tai yritys 3 toimittaa SCIP-numeron 2 tai 3 vapaaehtoisesti asiakkailleen esimerkiksi niiden tietojen yhteydessä, jotka on toimitettava toimitusketjun loppupäähän REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan nojalla. Näin nämä asiakkaat voivat käyttää yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta, jos ne toimittavat samaa polkupyörää A eteenpäin toimitusketjun loppupäässä (esim. jos ne ovat jakelijoita).

 ECHA kehottaa painokkaasti olemaan ilmoittamatta tai julkistamatta tahattomasti muita kuin niitä SCIP-numeroita, jotka velvollisille toimijoille on annettu niiden omien SCIP-ilmoitusten tai yksinkertaistettujen SCIP-ilmoitusten toimitusraporteissa.

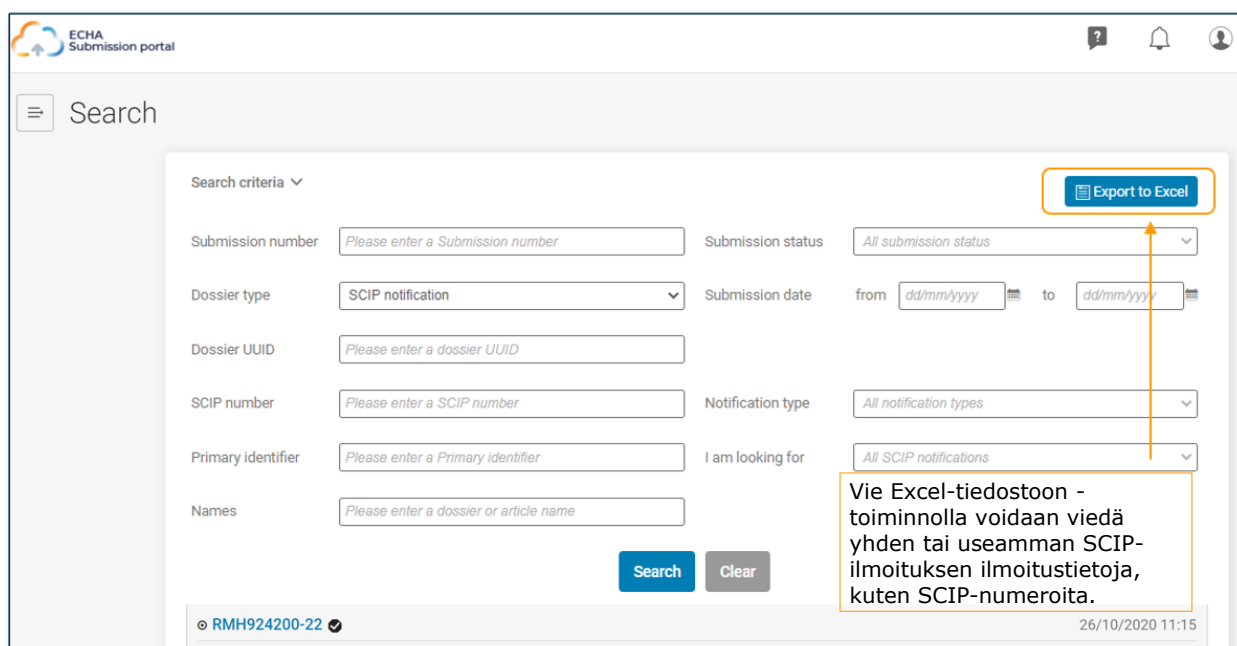
6. Yrityksen 2 ja yrityksen 3 asiakkaat, jotka voivat olla vaikkapa jakelijoita, antavat ne SCIP-numerot, jotka ne ovat saaneet omien polkupyörää A koskevien yksinkertaistettujen SCIP-ilmoitusten toimitusraporteissa, asiakkailleen eli polkupyörän A seuraaville vastaanottajille toimitusketjussa, jotta nämä asiakkaat voivat hyödyntää yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta ja niin edelleen.

**!** Kuvassa 2 havainnollistettu esimerkki: jos yritys 1 päivittää polkupyörää A koskevan ilmoituksensa, sen paremmin yritysten 2 ja 3 kuin toimitusketjun loppupään kenenkään muunkaan velvollisen toimijan, joka on lähettänyt yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen, ei tarvitse lähettää ilmoituksiaan uudelleen tai päivittää niitä, jos päivitys on niiden kannalta merkityksellinen. Yrityksen 1 on kuitenkin ilmoitettava yrityksille 2 ja 3 muutoksista ECHAlle toimitetussa päivitetystä aineistossa esimerkiksi niiden tietojen yhteydessä, jotka on annettava REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan nojalla. Näiden yritysten on välitettävä uudet tiedot toimitusketjun seuraaville toimijoille ja niin edelleen.

## 2.2 Yksinkertaistettujen SCIP-ilmoitusten lähettäminen yhtenä eränä

Yksittäisten esineiden tai moniosaisten tuotteiden toimittaja voi usein saattaa EU:n markkinoille useita esineitä tai moniosaisia tuotteita, joihin sovelletaan SCIP-ilmoitusvelvollisuutta. Kun toimittaja on lähettänyt useita SCIP-ilmoituksia, jotka liittyvät näihin esineisiin tai moniosaisiin tuotteisiin, tämä toimija voi viedä asianmukaiset ilmoitustiedot yhdestä tai useammasta SCIP-ilmoituksesta Excel-tiedostoon ECHA Submission Portalissa. Tätä havainnollistetaan kuvassa 5.

**Kuva 5: 'Export to Excel' (vie Excel-tiedostoon) -toiminnon avulla ECHA Submission Portalissa voidaan viedä SCIP-numeroita ja muita ilmoitustietoja yhdestä tai useammasta ilmoituksesta**



Ilmoitustietoja, joita ECHA Submission Portalista voidaan viedä Excel-tiedostoon, ovat esimerkiksi SCIP-numero, esineen tai moniosaisen tuotteen nimi, esineen ensisijainen tunnistetyyppi ja arvo sekä toimitusnumero, toimituspäivä ja toimitustyyppi.

Yksittäisten esineiden tai moniosaisten tuotteiden toimittaja (esim. valmistaja, maahantuoj, kokoonpanija tai jakelija) voi antaa näiden esineiden tai moniosaisten tuotteiden SCIP-numerot

asiakkaille eli esineiden tai moniosaisien tuotteiden vastaanottajille esimerkiksi niiden tietojen yhteydessä, jotka on annettava tiedoksi toimitusketjun loppupäähän REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan nojalla. SCIP-numerot ja muut näihin numeroihin liittyvät merkitykselliset ilmoitustiedot, kuten esineen tai moniosaisen tuotteen nimi, esineen ensisijainen tunnistetyyppi ja arvo, jotka sisältyvät Export to Excel -toimintoa käyttämällä luotuun Excel-tiedostoon, voidaan toimittaa asiakkaille yhtenä eränä.

Toimitusketjun toimijat, jotka saavat useita SCIP-numeroita yksittäisistä esineistä tai moniosaisista tuotteista, joita niille on toimitettu, ja jotka voivat lähettää yksinkertaistettuja SCIP-ilmoituksia (ks. kohta 2.1), kuten jakelijat, voivat ladata järjestelmään Excel-tiedoston, joka sisältää useita SCIP-numeroita, ja toimittaa yksinkertaistetut SCIP-ilmoitukset yhtenä eränä.

ECHA Submission Portalin kohdassa *'Simplified SCIP notification'* (yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus) yrityksellä (esim. jakelijalla), joka toimittaa yksinkertaistettuja SCIP-ilmoituksia useista yksittäisistä esineistä tai moniosaisista tuotteista, on kaksi vaihtoehtoa yksinkertaistettujen SCIP-ilmoitusten lähettämiseen:

1. Usean yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen lähettäminen yhtenä eränä lataamalla järjestelmään Excel-tiedosto kohtaan *'Upload and submission of simplified SCIP notifications in bulk'* (Lataa ja lähetä useita yksinkertaistettuja SCIP-ilmoituksia yhtenä eränä) (ks. kuva 6) ja napsauttamalla painiketta *'Submit'* (lähetä) uudessa ikkunassa (ks. kuva 7 (1))
2. Yhden yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen lähettäminen jokaisesta esineestä tai moniosaisesta tuotteesta kerrallaan kirjoittamalla yksi SCIP-numero sille tarkoitettuun kenttään (*'SCIP number'*) kohdassa *'Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number'* ja napsauttamalla painiketta *'Submit'* (ks. kuva 3).

**Kuva 6: Näkymä ECHA Submission Portalin kohdasta *'Simplified SCIP notification'* ja yksinkertaistettujen SCIP-ilmoitusten lähettäminen yhtenä eränä**

Simplified SCIP notification

**Upload and submission of simplified SCIP notifications in bulk**

Please upload information on the articles you wish to notify using an excel file including in each row

- A SCIP number (mandatory information)
- An Article name (optional)
- A Primary article identifier type (optional)
- A Primary article identifier value (optional)

● Please note that only Excel files are allowed to be uploaded and, currently, only simplified SCIP notifications can be submitted

Drop file to upload or Browse

**Submission of simplified SCIP notifications for an individual SCIP number**

Please enter the SCIP number of the article you wish to notify and click "Submit" to send your Simplified SCIP notification

● Only one SCIP number can be submitted at a time.

SCIP number

Excel-tiedosto, joka ladataan portaaliin toimitettaessa yksinkertaistettuja SCIP-ilmoituksia yhtenä eränä, sisältää vähintään saadut SCIP-numerot niistä ilmoitetuista esineistä tai moniosaisista tuotteista, joihin viitataan, kullakin rivillä. Kullekin riville voidaan myös merkitä esineen tai moniosaisen tuotteen nimi, esineen ensisijaisen tunnisteen tyyppi ja arvo, mutta



näiden tietojen ilmoittaminen on kuitenkin vapaaehtoista. Vapaaehtoiset tiedot on tarkoitettu ilmoittajan omaa tietuetta varten (esim. ECHA Submission Portalissa), mutta niitä ei käytetä SCIP-ilmoituksen yhteydessä. SCIP-ilmoituksessa tarvitaan vain SCIP-numero ja ne kyseiseen numeroon liittyvät tiedot, joihin yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen yhteydessä viitataan. Kun tiedosto on ladattu portaaliin, kuten kuvassa 7 näytetään (numero 1), ladatun Excel-tiedoston sisältö näkyy ECHA Submission Portalin ikkunassa. Jos näytetyt tiedot ovat oikein, käyttäjä voi lähettää yksinkertaistetut SCIP-ilmoituksensa napsauttamalla painiketta 'Submit'. Kun yksinkertaistetut SCIP-ilmoitukset on lähetetty yhtenä eränä, luettelo toimitusnumeroista näkyy ECHA Submission Portalin ikkunassa, kuten samasta kuvasta näkyy (numero 2).

Saadakseen tietää, onnistuiko ilmoitusten lähettäminen yhtenä eränä, ja nähdäkseen niille yksinkertaistetuille SCIP-ilmoituksille annetut SCIP-numerot, joiden lähetys onnistui, ilmoittaja voi siirtyä tarkastelemaan kunkin yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen toimitusraporttia tai mennä ECHA Submission Portalin kohtaan 'Search' (Haku) (etusivulla), kuten kuvassa 8 näkyy. Tästä kohdasta käsin ilmoittaja voi myös tarkastella jokaisen lähetetyn yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen toimitusraporttia (ks. kuva 4) jokaisesta ECHAlle ilmoitetusta esineestä tai moniosaisesta esineestä.

Yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen toimittajien on suositeltavaa vahvistaa toimitusraportissa olevat tunnisteet, myös esineen ensisijaisen tunnisteiden tyyppi ja arvo, ristiintarkistamalla, että nämä tiedot ovat samat kuin ne tiedot, jotka toimitusketjun alkupään toimittaja eli yritys 1 toimitti REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan nojalla.

**Kuva 7: Yksinkertaistettujen SCIP-ilmoitusten lähettäminen yhtenä eränä ECHA Submission Portalissa**

(1)

File search\_results\_export\_1621435900429.xlsx has been successfully uploaded.

5 records found

| SCIP number                          | Article name                      | Primary article identifier type | Primary article identifier value |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5 | Dossier 2, Tires_EE               | EAN (European Article Number)   | 2699577-898989-96                |
| 34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056 | Flexible doughnut- shaped tube_DD | EAN (European Article Number)   | 1211-66-99-365                   |
| a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b | Dossier V3, plastic cap_CC        | EAN (European Article Number)   | 7878-89-89-2211                  |
| 99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddbaa | Dossier 19_05_2021, Inner tube BB | EAN (European Article Number)   | 5599-66-66-98-36                 |
| 2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b | Dossier 1, Wheel AA               | EAN (European Article Number)   | 966985755-20                     |

Cancel You are about to submit 5 simplified SCIP notifications **Submit**

Järjestelmä näyttää Excel-tiedostosta ladatut tietueet. Jos luettelon arvot ovat oikeat, napsauta painiketta 'Submit'.





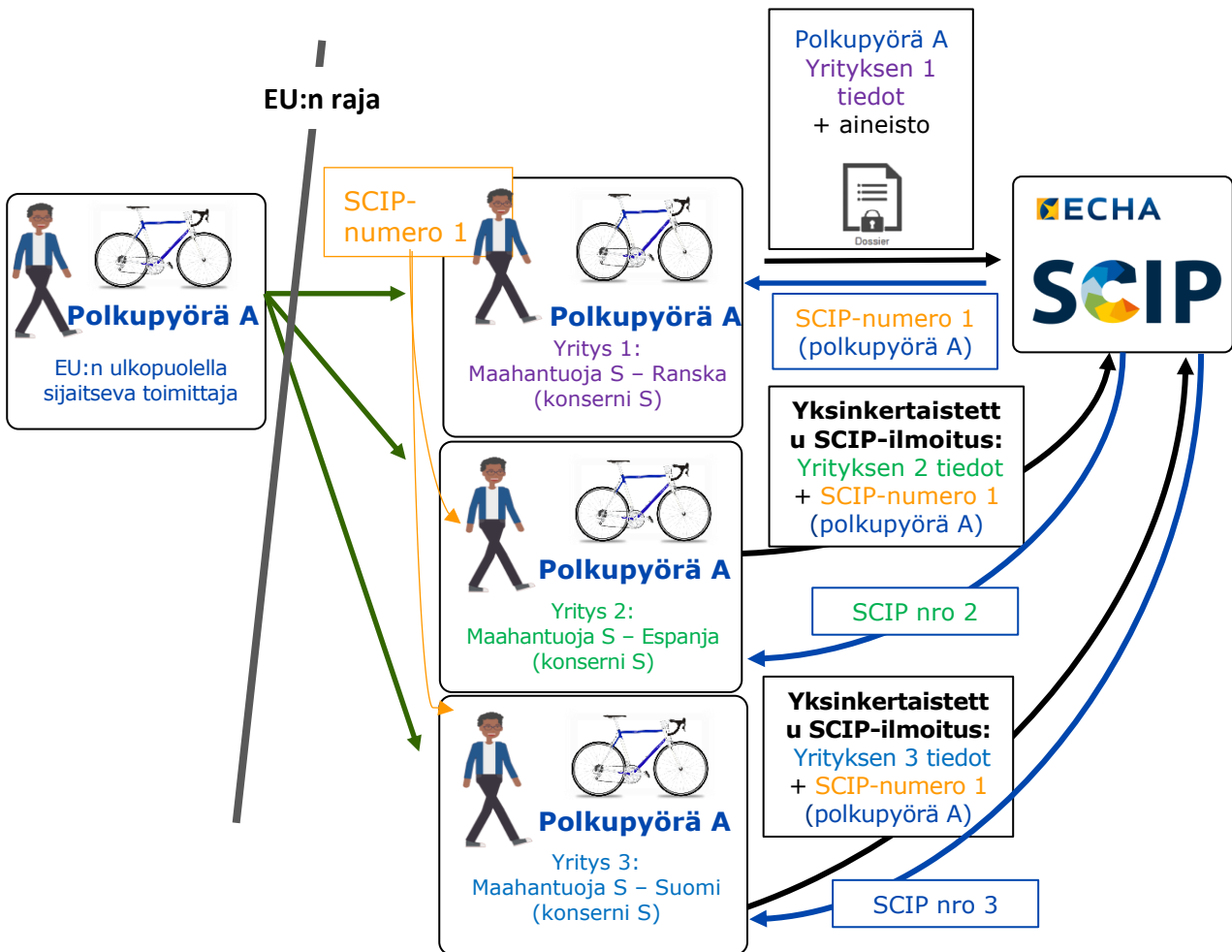
## **2.3 Miten eri toimitusketjuissa toimivat yritykset voivat käyttää yksinkertaistettuja SCIP-ilmoituksia?**

Yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta voivat käyttää myös eri toimitusketjujen alkupäässä olevat velvolliset toimijat, jotka vastaanottavat ja toimittavat esineitä tai moniosaisia tuotteita tekemättä niihin minkäänlaisia muutoksia. Tällaisia toimijoita ovat esimerkiksi samaan konserniin kuuluvat yritykset, jotka saattavat saman esineen tai moniosaisen tuotteen markkinoille niissä EU-maissa, joissa yritykset toimivat. Tässä tapauksessa se periaate, että kunkin EU:ssa toimivan toimitusketjun alkupäässä on velvollinen toimija, joka on saman esineen tai moniosaisen tuotteen valmistaja tai maahantuoja ja jonka vastuulla on kerätä kaikki tiedot kyseiseen esineeseen tai moniosaiseen tuotteeseen sisältyvistä aineista, ei estä eri toimitusketjujen alkupäässä olevia velvollisia toimijoita, jotka tuovat maahan tai valmistavat samaa esinettä tai moniosaista tuotetta (kuten maahantuojat, jotka ovat samaan konserniin kuuluvia yrityksiä), käyttämästä yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta. Eri toimitusketjujen alkupäässä olevien velvollisten toimijoiden on kuitenkin tehtävä tarvittavat järjestelyt silloin, kun jokin toimijoista lähettää sellaisen SCIP-ilmoituksen, jossa on esineestä tai moniosaisesta tuotteesta vaadittavat tiedot sisältävä aineisto, ja muut velvolliset toimijat viittaavat yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen avulla näihin tietoihin, jotka aineiston ECHAlle toimittanut velvollinen toimija on lähettänyt.

On muistettava, että jokainen velvollinen toimija on aina vastuussa aineiston sisältävästä SCIP-ilmoituksesta ja sen sisällöstä. On siis yksittäisten toimijoiden vastuulla tehdä tarvittavat järjestelyt tai huolehtia muulla tavalla siitä, että näitä työkaluja voidaan käyttää SCIP-ilmoitusvelvollisuuksien täyttämiseksi.

Jotta saataisiin parempi käsitys siitä, miten yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus voi toimia käytännössä, kuvassa 9 olevassa yhteenvedossa on kuvitteellinen esimerkki maahantuojusta, jotka ovat samaan konserniin kuuluvia yrityksiä.

**Kuva 9: Kuvitteellinen esimerkki, jossa kuvataan, miten samaan konserniin kuuluvat maahantuojat käyttävät yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta.**



1. Yritys 1, yritys 2 ja yritys 3 ovat samaan konserniin kuuluvia maahantuojia. Ne saattavat EU:n ulkopuolella sijaitsevan toimittajan toimittaman polkupyörän A, joka on sama, EU:n markkinoille ja tekevät tarvittavat järjestelyt silloin, kun jokin niistä lähettää sellaisen SCIP-ilmoituksen, joka sisältää vaadittavat tiedot sisältävän aineiston, ja muut yritykset käyttävät yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta ja viittaavat sen avulla kyseisessä aineistossa ECHAlle toimitettuihin tietoihin.
2. Yritys 1 toimittaa polkupyörää A koskevan SCIP-ilmoitusaineiston ECHA Submission Portalissa.<sup>9</sup> Kun ilmoitus on toimitettu, yritys 1 saa ECHAlta SCIP-numeron 1 polkupyörää A koskevasta ilmoituksesta ensimmäisessä toimitusraportissa (ks. kuva 1).
3. Yritys 1 toimittaa tämän ensimmäisessä SCIP-toimitusraportissa saamansa SCIP-numeron 1 yritykselle 2 ja yritykselle 3, kuten edellä on kuvattu.
4. Yritys 2 ja yritys 3 lähettävät ECHAlle yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen polkupyörästä A käyttämällä yritykseltä 1 saamaansa SCIP-numeroa 1 (ks. kuva 3).
5. Kun yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus on lähetetty, yritys 2 ja yritys 3 saavat omassa toimitusraporteissaan omat SCIP-numeronsa (ks. kuva 4) eli SCIP-numeron 2 ja SCIP-numeron 3 (kuva 9). Nämä yritykset eivät toimita yksinkertaistetuissa SCIP-ilmoituksissaan tietoja polkupyörästä A, vaan ne vain viittaavat tietoihin, jotka sisältyivät yrityksen 1 ECHAlle toimittamaan SCIP-ilmoitukseen.

6. Yritys 2 ja yritys 3 voivat toimittaa SCIP-numeron 2 ja SCIP-numeron 3, jotka ne siis saivat polkupyörästä A tekemiinsä yksinkertaistettuihin SCIP-ilmoituksiinsa liittyvissä SCIP-toimitusraporteissa, asiakkailleen, jotka ovat polkupyörän A seuraavia vastaanottajia toimitusketjussa, esimerkiksi niiden tietojen yhteydessä, jotka on toimitettava toimitusketjun loppupäähän REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan nojalla. Näin nämä asiakkaat voivat käyttää yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta, jos ne toimittavat samaa polkupyörää A eteenpäin toimitusketjun loppupäässä (esim. jos ne ovat jakelijoita).

## 2.4 Yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus yhden tai useamman oikeushenkilön osalta

ECHA Submission Portalissa on '*Simplified SCIP Notification*' (yksinkertaistettu SCIP-ilmoitus -kohdassa toiminto, jonka avulla '*foreign user*' (vieras käyttäjä)<sup>10</sup> voi lähettää yksinkertaistettuja SCIP-ilmoituksia yhden tai useamman velvollisen toimijan (oikeushenkilön<sup>11</sup>) puolesta yhdellä kertaa.



Tämä toiminto voi olla hyödyllinen, jos yksinkertaistettua SCIP-ilmoitusta käyttävät samaan konserniin kuuluvat yritykset, jotka saattavat EU:n markkinoille saman esineen tai moniosaisen tuotteen, kuten tämän asiakirjan kohdassa 2.3 on kuvattu. Yksi konserniin kuuluva yritys voi toimittaa tietoa konsernin muiden yritysten puolesta.

Tämän toiminnon käytössä sovelletaan kuitenkin seuraavia ehtoja:

1. ECHA-tilien vieras käyttäjä -linkki luodaan yhden tai useamman velvollisen toimijan ja sen yrityksen välille, joka vastaa SCIP-ilmoituksen toimittamisesta velvollisten toimijoiden puolesta.
2. Käytävissä on oltava SCIP-numero, eli jokin konserniin kuuluva yritys on toimittanut SCIP-ilmoituksia (periaatteessa SCIP-aineiston) SCIP-tietokantaan.

ECHA-tilien vieras käyttäjä -toiminnon avulla kolmas osapuoli voi luoda ECHA-tilin ja/tai käyttää sitä toimittaakseen tietoja SCIP-tietokantaan velvollisen toimijan puolesta. Tämä toiminto perustuu osapuolten välisiin järjestelyihin. Lisätietoja vieras käyttäjä -toiminnosta on saatavana kysymys-vastauspareissa Q&A 1665 ja Q&A 960 sekä julkaisussa '*ECHA Accounts manual*' (ECHA-tilien käyttöopas).

Jotta vieras käyttäjä voi käyttää tätä toimintoa toimittaakseen yksinkertaistettuja SCIP-ilmoituksia yhden tai useamman oikeushenkilön (velvollisen toimijan) puolesta, sen on annettava asianomaisille oikeushenkilöille tarvittavat oikeudet.

Se tehdään näin:

1. Anna asianomaisille oikeushenkilöille vieraan käyttäjän oikeudet.

---

<sup>10</sup> Ks. määritelmäkohta 6.12. julkaisussa '*ECHA Accounts Manual for Industry Users*' ("*ECHA-tilien käyttöopas teollisuuskäyttäjille*"), joka on saatavana kohdassa '*Related*' osoitteessa <https://echa.europa.eu/support-echa-accounts-and-eu-login>.

<sup>11</sup> Tässä yhteydessä velvollinen toimija on oikeushenkilö, jolla on velvollisuus tehdä SCIP-ilmoitus. Oikeushenkilön ('*legal entity*') yleinen määritelmä on kuitenkin laajempi kuin se määritelmä, joka on esitetty julkaisun '*ECHA Accounts Manual for Industry Users*' kohdassa 2.1. Se kattaa myös muita tahoja, jotka eivät ole niitä velvollisia toimijoita, joiden on toimitettava SCIP-ilmoitus (esim. kolmas osapuoli).

2. Kokoa SCIP-numerot, jotka tarvitaan yksinkertaistettujen SCIP-ilmoitusten toimittamiseen asianomaisten oikeushenkilöiden puolesta.
3. Kirjautu ECHA Submission Portaliin ja valitse vaihtoehto '*Submit a simplified SCIP notification*' (ks. kuva 3).
4. Jos haluat lähettää useita yksinkertaistettuja SCIP-ilmoituksia yhtenä eränä, lataa Excel-tiedosto, jossa on vähintään kaksi SCIP-numeroa, kohdassa '*Upload and submission of simplified SCIP notifications in bulk*' , tai jos haluat lähettää yhden yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen esineestä tai moniosaisesta tuotteesta, kirjoita yksi SCIP-numero sille tarkoitettuun kenttään ('*SCIP number*') kohdassa '*Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number*' .

Huomautus: Seuraavissa kohdissa selostetaan ainoastaan usean yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen lähettämistä yhtenä eränä, sillä kummassakin prosessissa on hyvin samankaltaiset vaiheet.

5. Portaaliin ladattavan Excel-tiedoston ensimmäisessä sarakkeessa on oltava luettelo ilmoitettavien esineiden ja moniosaisien tuotteiden SCIP-numeroista.
6. Järjestelmä näyttää SCIP-numerot ja muut Excel-tiedostosta ladatut tietueet (kuva 10). Kuvassa 10 näytetään myös se kohta, josta valitaan yksi tai useampi oikeushenkilö, joiden puolesta toimitat yksinkertaistettuja SCIP-ilmoituksia (eli ne yritykset, joiden puolesta toimitat ilmoituksia vieraana käyttäjänä), näytettyjen SCIP-numeroiden yhteydessä. Valitse yksi tai useampi oikeushenkilö oikeushenkilöiden luettelosta, joka on kohdassa '*Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities*' (yksinkertaistettujen SCIP-ilmoitusten toimittaminen yhden tai useamman oikeushenkilön puolesta), jos haluat toimittaa yksinkertaistettuja SCIP-ilmoituksia yhtenä eränä näytettyjen SCIP-numeroiden osalta.

**Kuva 10: Näkymä SCIP-numeroista ja muista Excel-tiedostosta ladatuista tietueista ja kohta "Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities", josta valitaan asianomaiset oikeushenkilöt**

Simplified SCIP notification

File search\_results\_export\_1621435900429.xlsx has been successfully uploaded.

5 records found

| SCIP number                          | Article name                      | Primary article identifier type | Primary article identifier value |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5 | Dossier 2, Tires_EE               | EAN (European Article Number)   | 2699577-898989-96                |
| 34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056 | Flexible doughnut- shaped tube_DD | EAN (European Article Number)   | 1211-66-99-365                   |
| a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b | Dossier V3, plastic cap_CC        | EAN (European Article Number)   | 7878-89-89-2211                  |
| 99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bddbaa  | Dossier 19_05_2021, Inner tube BB | EAN (European Article Number)   | 5599-66-66-98-36                 |
| 2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b | Dossier 1, Wheel AA               | EAN (European Article Number)   | 966985755-20                     |

Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities

Please select one or more Legal Entities (from your list of Legal Entities) to submit simplified SCIP notifications for the above SCIP number(s). To select multiple Legal Entities, hold down the Ctrl (Windows) or Command (Mac) key. Then click on your desired Legal Entities to select. All of the Legal Entities you have selected will be highlighted with a different- colored background.

2 legal entities found

|   |           |
|---|-----------|
| ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | LE name A |
| ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | LE name B |

2 legal entities selected

- ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | LE name A
- ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | LE name B

Cancel


You are about to submit 10 simplified SCIP notifications **Submit**

Järjestelmä näyttää Excel-tiedostosta ladatut tietueet.

Valitse luettelosta yksi tai useampi oikeushenkilö ja napsauta painiketta 'Submit'.

- Kun yksinkertaistetut SCIP-ilmoitukset on toimitettu valittujen oikeushenkilöiden puolesta napsauttamalla painiketta 'Submit', näkyviin tulee luettelo ilmoituksista, jotka kukin valittu oikeushenkilö on toimittanut. Luettelosta saa näitä ilmoituksia koskevat toimitusraportit napsauttamalla kutakin toimitusnumeroa, kuten kuvassa 11 näkyy.

**Kuva 11: Näkymä kunkin oikeushenkilön toimittamien ilmoitusten luettelosta**

  
Thank you for your submission!

10 out of 10 simplified SCIP notifications submitted [Export to Excel](#)

| Legal entity   | Submission number            | Reference SCIP number                 | Article name                      | Primary a  |
|--|------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|------------|
| LE name B<br>ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | <a href="#">RMH957429-98</a> | ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5  | Dossier 2, Tires_EE               | EAN (Europ |
| LE name B<br>ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | <a href="#">RMH997854-89</a> | 34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056  | Flexible doughnut- shaped tube_DD | EAN (Europ |
| LE name B<br>ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | <a href="#">RMH239227-14</a> | a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b  | Dossier V3, plastic cap_CC        | EAN (Europ |
| LE name B<br>ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | <a href="#">RMH362166-17</a> | 99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddabaa | Dossier 19_05_2021, Inner tube BB | EAN (Europ |
| LE name B<br>ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | <a href="#">RMH686821-07</a> | 2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b  | Dossier 1, Wheel AA               | EAN (Europ |
| LE name A<br>ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | <a href="#">RMH101411-41</a> | ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5  | Dossier 2, Tires_EE               | EAN (Europ |
| LE name A<br>ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | <a href="#">RMH886585-90</a> | 34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056  | Flexible doughnut- shaped tube_DD | EAN (Europ |
| LE name A<br>ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | <a href="#">RMH950605-18</a> | a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b  | Dossier V3, plastic cap_CC        | EAN (Europ |
| LE name A<br>ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | <a href="#">RMH164054-22</a> | 99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddabaa | Dossier 19_05_2021, Inner tube BB | EAN (Europ |
| LE name A<br>ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | <a href="#">RMH247797-98</a> | 2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b  | Dossier 1, Wheel AA               | EAN (Europ |

[New Submission](#)

Voit tarkastella kunkin ilmoituksen toimitusraporttia napsauttamalla kyseistä toimitusnumeroa.

Yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen toimituksessa käytetyt SCIP-numerot.

- Tarkista ilmoitusten tila toimitusraporteista sen varmistamiseksi, että ilmoituksille on annettu uudet SCIP-numerot.


### 3. Viittaustoiminto ("referencing") SCIP-ilmoituksessa

ECHA on kehittänyt myös työkalun, jonka avulla tietyt moniosaisien tuotteiden (eli useammasta kuin yhdestä esineestä valmistettujen tuotteiden) valmistajat voivat viitata moniosaisen tuotteen yhden tai useamman komponentin osalta tietoihin, jotka on jo toimitettu ECHAlle. SCIP-ilmoituksen yhteydessä tätä työkalua kutsutaan "viittaustoiminnoksi".

Viittaustoiminnon tarkoituksena on helpottaa moniosaisen tuotteen komponentteja (joko yksittäisiä esineitä tai moniosaisia tuotteita) koskevien tietojen hallintaa IUCLID-aineistoa luotaessa, jotta moniosaisia tuotteita koskeva SCIP-ilmoitus voidaan toimittaa. Esimerkiksi polkupyörä on moniosainen tuote, joka koostuu useista komponenteista, kuten pyörästä (moniosainen tuote) ja ohjaustangon kahvoista (yksittäinen esine). Viittaustoiminnon pääasiallisia kohdekäyttäjiä ovat kokoonpanijat tai moniosaisen tuotteen valmistajat, jotka valmistavat tällaisia tuotteita ja saattavat niitä EU:n markkinoille.

SCIP-ilmoituksen viittaustoiminnon avulla velvollinen toimija, etenkin kokoonpanija, voi viitata vapaaehtoisesti moniosaisen tuotteen komponentteja (joko yksittäisiä esineitä tai moniosaisia tuotteita) koskeviin tietoihin, jotka toimitusketjussa ylempänä oleva kokoonpanijan toimittaja tai velvollinen toimija itse on jo lähettänyt ECHAlle kokoonpantua moniosaista tuotetta koskevassa SCIP-ilmoituksessaan.

Viittaustoimintoa käyttävä kokoonpanija voi luoda moniosaisesta tuotteesta "kevennetyn" SCIP-ilmoitusaineiston. Tällöin moniosaisen tuotteen komponentteja koskevat tiedot voidaan sisällyttää aineistoon lisäämällä ilmoitukseen vain SCIP-numero, joka viittaa ECHAlle jo toimitettuihin tietoihin kyseisen moniosaisen tuotteen komponenteista.

 Lisätietoja aineiston laatimisesta ja ilmoituksen päivittämisestä on asiakirjoissa "SCIP-tietokantaan tehtävät ilmoitukset – SCIP-ilmoituksen laatiminen ja lähettäminen" ja "SCIP-ilmoituksia koskevat vaatimukset". Nämä asiakirjat ovat saatavilla ECHAN verkkosivustolla kohdassa [SCIP-tietokannan tukipalvelut](#).

Velvollinen toimija (esim. kokoonpanija) on kuitenkin aina vastuussa tiedoista, jotka ECHAlle toimitetaan SCIP-ilmoituksessa, ja SCIP-ilmoitusvelvollisuuden täyttämistä eli tiedoista, joihin on viitattu käyttämällä viittaustoimintoa.

Viittaustoiminnon käyttäminen kokoonpanun moniosaisen tuotteen SCIP-ilmoituksessa edellyttää sitä, että ilmoittajalla on käytettävissään SCIP-numero, joka on annettu ECHAlle jo toimitetun moniosaisen tuotteen SCIP-ilmoituksen perusteella. Esimerkiksi kokoonpanijan tapauksessa toimitusketjussa ylempänä oleva toimittaja voi ilmoittaa SCIP-numeron tietona, joka on annettava REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan nojalla<sup>8</sup>.

Viittaustoimintoa voidaan käyttää vain, jos komponentti (yksittäinen esine tai moniosainen tuote), johon toiminnolla on tarkoitus viitata, on sama kuin komponentti, jonka yhteydessä viittaustoimintoa käytetään.<sup>5</sup> Näin ei ole vaikkapa silloin, jos sen komponentin, jonka yhteydessä viittaustoimintoa käytetään, fyysiseen muotoon tai kemialliseen koostumukseen on tehty muutoksia, kun se on sisällytetty moniosaiseen tuotteeseen.

Viittaustoimintoa käytetään yleisimmin silloin, kun kokoonpanija sisällyttää yksittäisen esineen tai moniosaisen tuotteen moniosaiseen tuotteeseen ja viittaa tietoihin, jotka sen ylempänä toimitusketjussa oleva toimittaja on toimittanut SCIP-ilmoituksessa tuotteeseen sisällytetystä yksittäisestä esineestä tai moniosaisesta tuotteesta. Tässä tapauksessa viittaustoimintoa voidaan käyttää vain, jos toimitettu esine on sama kuin kokoonpanussa moniosaisessa tuotteessa oleva komponentti eli kun siihen ei ole tehty minkäänlaisia muutoksia moniosaiseen tuotteeseen sisällytettäessä:

- Yksittäinen vastaanotettu esine on sama kuin kokoonpantuun moniosaiseen tuotteeseen sisällytetty esine, jos sen fyysisessä muodossa (muodossa, pinnassa tai rakenteessa) ja kemiallisessa koostumuksessa ei ole muutoksia.
- Vastaanotettu moniosainen tuote (A) on sama kuin kokoonpantuun moniosaiseen tuotteeseen (B) sisällytetty tuote, jos
  - minkään moniosaisen tuotteen (B) kokoonpanemisessa komponenttina käytettyyn moniosaiseen tuotteeseen sisältyvän esineen fyysiseen muotoon ja koostumukseen ei ole tehty muutoksia, ja
  - kokoonpannun moniosaisen tuotteen (B) komponenttina käytetyn moniosaisen tuotteen (A) komponentit, alakomponentit ja esineet pysyvät samoina moniosaista tuotetta (B) kokoonpantaessa.



Tietoja, joita ECHA julkaisee moniosaisen tuotteen SCIP-ilmoitusaineistosta, jossa on käytetty viittaustoimintoa tämän moniosaisen tuotteen yhden tai useamman komponentin osalta, ovat ne tiedot, jotka sisältyvät näistä komponenteista SCIP-tietokantaan jo toimitettuihin aineistoihin, joihin ilmoitusaineistossa viitataan, eli komponentin esinenimi (julkaistava esinenimi on se nimi, joka on ilmoitettu SCIP-tietokantaan jo toimitetussa aineistossa)<sup>12</sup>.

---

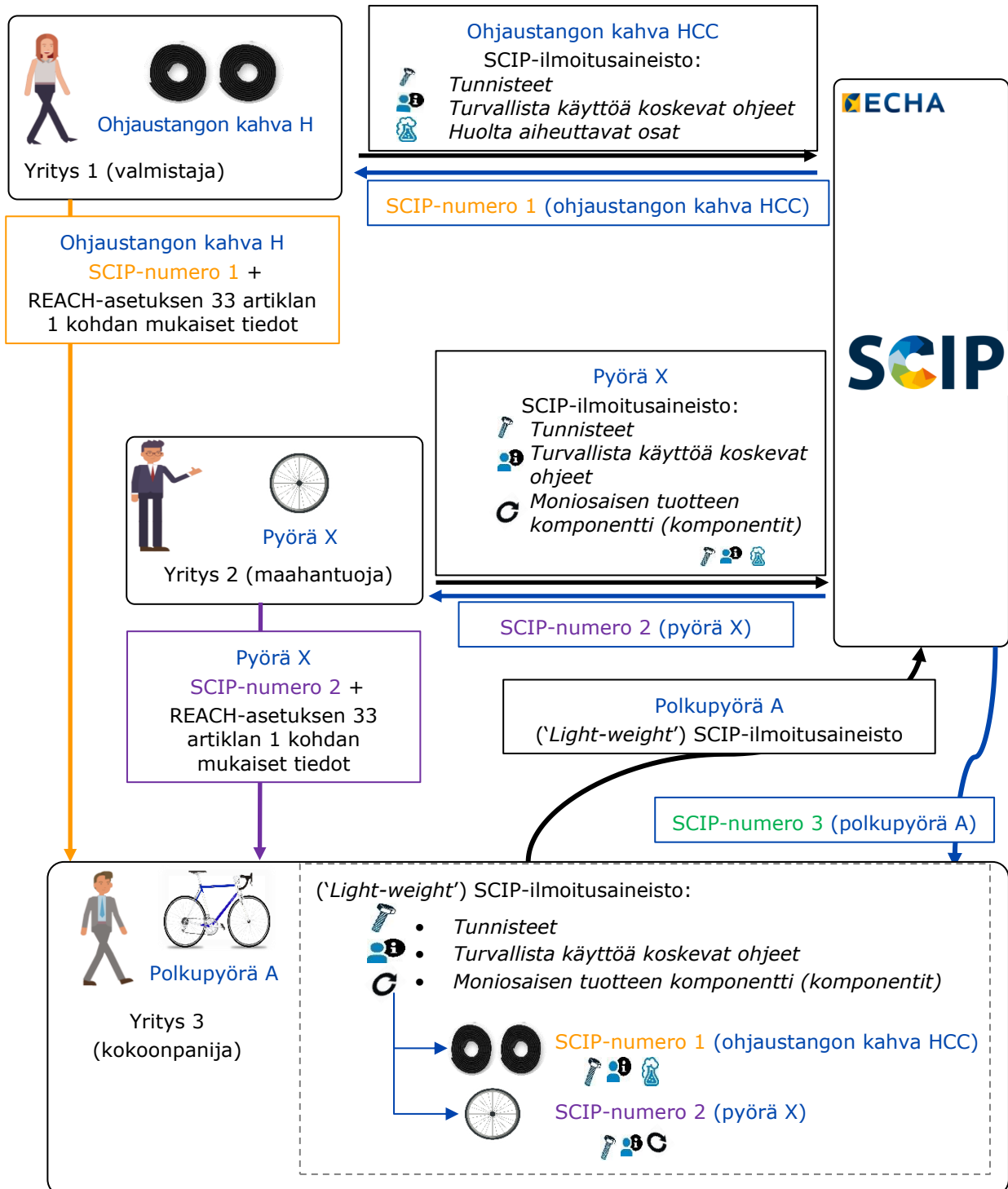
<sup>12</sup> Ks. lisätietoja julkaisun ”Dissemination and confidentiality in the SCIP database” kohdasta 2.3. Julkaisu on saatavana osoitteessa <https://echa.europa.eu/scip-support>.



### 3.1 Miten SCIP-ilmoituksen yhteydessä käytettävä viittaustoiminto toimii?

Jotta saataisiin parempi käsitys siitä, miten SCIP-ilmoituksen yhteydessä käytettävä viittaustoiminto voi toimia käytännössä, jäljempänä on lueteltu peräkkäiset vaiheet yksityiskohtaisine selityksineen. Mukana on myös havainnollistava kuvitteellinen esimerkki (polkupyörä A) kuvassa 12.

**Kuva 12: Yhteenveto SCIP-ilmoituksen yhteydessä käytettävästä viittaustoiminnosta ja kuvitteellinen esimerkki (polkupyörä A)**



1. Yritys 1 valmistaa ohjaustangon kahvoja, yksittäisiä esineitä, jotka sisältävät kandidaattilistan ainetta yli 0,1 painoprosentin pitoisuutena, ja toimittaa niitä yritykselle 3, joka sisällyttää kahvat polkupyöriin. Yritys 1 toimittaa ECHAlle SCIP-ilmoitusaineiston ohjaustangon kahvasta HCC. Ilmoitusprosessin tuloksena yritys 1 saa ECHAlta SCIP-numeron 1 toimitusraportissa (ks. jäljempänä oleva kuva). SCIP-numero pysyy samana, jos yritys 1 päivittää tämän SCIP-ilmoituksen.

Submission report

[Go to search](#) Submission status: Succeeded ✓

|                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| Dossier type: SCIP notification | Submitted by: Company 1 |
| Submission number: RMH713583-07 |                         |
| Submitted IUCLID version: 6_5   |                         |

| Submission information  | Submission events                        |                                      |              |                    |                           |                |              |             |              |                                      |           |  |                   |         |   |                  |                   |                  |                                  |
|---|--|--------------------------------------|--------------|--------------------|---------------------------|----------------|--------------|-------------|--------------|--------------------------------------|-----------|--|-------------------|---------|---|------------------|-------------------|------------------|----------------------------------|
| <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px dashed #000; padding: 2px;">SCIP number</td> <td style="border: 1px dashed #000; padding: 2px;">7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px dashed #000; padding: 2px;">Article name</td> <td style="border: 1px dashed #000; padding: 2px;">Handlebar Grip HCC</td> </tr> <tr> <td>EAN (European Article...)</td> <td>33669955887584</td> </tr> <tr> <td>Dossier name</td> <td>Dossier HCC</td> </tr> <tr> <td>Dossier UUID</td> <td>91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139</td> </tr> <tr> <td>File name</td> <td>91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139.i6z</td> </tr> <tr> <td>Notification type</td> <td>Initial</td> </tr> </table> | SCIP number                              | 7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005 | Article name | Handlebar Grip HCC | EAN (European Article...) | 33669955887584 | Dossier name | Dossier HCC | Dossier UUID | 91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139 | File name | 91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139.i6z | Notification type | Initial | <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">22/03/2021 09:17</td> <td>Dossier submitted</td> </tr> <tr> <td>22/03/2021 09:17</td> <td>Dossier passed validation checks</td> </tr> </table> | 22/03/2021 09:17 | Dossier submitted | 22/03/2021 09:17 | Dossier passed validation checks |
| SCIP number   | 7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005     |                                      |              |                    |                           |                |              |             |              |                                      |           |  |                   |         |   |                  |                   |                  |                                  |
| Article name  | Handlebar Grip HCC                       |                                      |              |                    |                           |                |              |             |              |                                      |           |  |                   |         |   |                  |                   |                  |                                  |
| EAN (European Article...)   | 33669955887584                           |                                      |              |                    |                           |                |              |             |              |                                      |           |  |                   |         |   |                  |                   |                  |                                  |
| Dossier name  | Dossier HCC                              |                                      |              |                    |                           |                |              |             |              |                                      |           |  |                   |         |   |                  |                   |                  |                                  |
| Dossier UUID  | 91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139     |                                      |              |                    |                           |                |              |             |              |                                      |           |  |                   |         |   |                  |                   |                  |                                  |
| File name   | 91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139.i6z |                                      |              |                    |                           |                |              |             |              |                                      |           |  |                   |         |   |                  |                   |                  |                                  |
| Notification type   | Initial                                  |                                      |              |                    |                           |                |              |             |              |                                      |           |  |                   |         |   |                  |                   |                  |                                  |
| 22/03/2021 09:17  | Dossier submitted                        |                                      |              |                    |                           |                |              |             |              |                                      |           |  |                   |         |   |                  |                   |                  |                                  |
| 22/03/2021 09:17  | Dossier passed validation checks         |                                      |              |                    |                           |                |              |             |              |                                      |           |  |                   |         |   |                  |                   |                  |                                  |

Submission history

|                  |                                      |
|------------------|--------------------------------------|
| SCIP number      | 7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005 |
| 22/03/2021 09:17 | RMH713583-07 ✓                       |

2. Yritys 2 tuo maahan pyöriä (pyörä X), jotka sisältävät vähintään yhden yksittäisen esineen, joka sisältää kandidaattilistan ainetta yli 0,1 painoprosentin pitoisuutena, ja toimittaa niitä yritykselle 3, joka sisällyttää pyörät polkupyöriin. Yritys 2 toimittaa ECHAlle SCIP-ilmoitusaineiston pyörästä X. Ilmoitusprosessin tuloksena yritys 2 saa ECHAlta SCIP-numeron 2 toimitusraportissa. SCIP-numero pysyy samana, jos yritys 2 päivittää tämän SCIP-ilmoituksen.
3. Yritys 1 (ohjaustangon kahvan HCC valmistaja) ja yritys 2 (pyörän X maahantuojana) toimittavat SCIP-numeron 1 ja SCIP-numeron 2, jotka kumpikin yritys on saanut omissa SCIP-toimitusraporteissaan, asiakkailleen eli yritykselle 3, joka on siis ohjaustangon kahvan HCC ja pyörän X seuraava vastaanottaja toimitusketjussa. Yritys 1 ja yritys 2 toimittavat SCIP-numeron 1 ja SCIP-numeron 2 vapaaehtoisesti yritykselle 3 (polkupyörän A kokoonpanija) esimerkiksi niiden tietojen yhteydessä, jotka on toimitettava toimitusketjussa alaspäin REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan nojalla, jotta yritys 3 voi laatia polkupyörää A koskevan SCIP-ilmoitusaineiston viittaustoimintoa käyttäen.
4. Yrityksen 3, joka on polkupyörän A kokoonpanija ja toimittaja, on lähetettävä polkupyörää A koskeva SCIP-ilmoitus ECHAlle. Koska yritys 3 sai SCIP-numerot 1 ja 2 yritykseltä 1 ja yritykseltä 2, koska ne olivat tehneet SCIP-ilmoitukset ECHAlle toimittamalla SCIP-ilmoitusaineistot, jotka sisälsivät kaikki vaadittavat tiedot ohjaustangon kahvasta HCC ja pyörästä X, yritys 3 voi laatia SCIP-ilmoitusaineiston polkupyörästä A viittaustoimintoa käyttämällä.

Polkupyörää A koskeva SCIP-ilmoitusaineisto laaditaan luomalla IUCLID-järjestelmässä esinetietue, kuten asiakirjassa "SCIP-tietokantaan tehtävät ilmoitukset – SCIP-

ilmoituksen laatiminen ja lähettäminen” on selostettu. Kun yritys 3 käyttää polkupyörää A koskevassa SCIP-ilmoitusaineistossaan viittaustoimintoa, sen sijaan, että se sisällyttäisi aineistoonsa kaikki polkupyörän A komponentteja (ohjaustangon kahva HCC ja pyörä X) koskevat tiedot moniosaisen tuotteen komponentteja koskevassa kohdassa, se ilmoittaa vain näitä komponentteja koskevat SCIP-numerot 1 ja 2, jotka se on saanut yritykseltä 1 ja yritykseltä 2, kuten kuvista 12 ja 13 käy ilmi. Tätä on selitetty myös edellä mainitussa asiakirjassa.

! Kuvassa 13 näkyy, että yrityksen 3 on lisättävä IUCLID-järjestelmään moniosaisen tuotteen komponenttia koskevat tiedot viittaustoimintoa käyttäessään. Yrityksen 3 on siis

- ilmoitettava moniosaisen tuotteen komponentin esinenimi (mahdollisesti tiedot antavalle yritykselle (yritys 3) merkityksellinen nimi, jolla ei ole kuitenkaan merkitystä ECHAN julkaisemien tietojen kannalta) kenttään *'Article name'* ;
- valittava vaihtoehto *'SCIP number'* luettelosta *'Primary article identifier type'* ;
- ja lisättävä toimitusketjussa ylempänä olevalta toimittajalta saamansa kyseisen moniosaisen tuotteen komponentin SCIP-numero kenttään *'Primary article identifier value'* (eli ne SCIP-numerot, jotka yritys 1 ja yritys 2 ovat toimittaneet ohjaustangon kahvasta HCC ja pyörästä X).

**Kuva 13: Moniosaisen tuotteen komponentista vaadittavat tiedot viittaustoimintoa käytettäessä**

The screenshot shows a 'Create new Article' form. It includes a title field 'Article name\*' with a dropdown menu showing 'Handelbar\_3'. Below it is a 'Primary article identifier type\*' dropdown menu showing 'SCIP number'. At the bottom is a 'Primary article identifier value\*' text input field containing the string '7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005'. Callout boxes provide additional information: 'Luo uusi esine' points to the title, 'Tunnisteet' points to the identifier type, and a larger box explains that the identifier type is 'SCIP number' and the value is the SCIP number of the component provider (e.g., company 1).

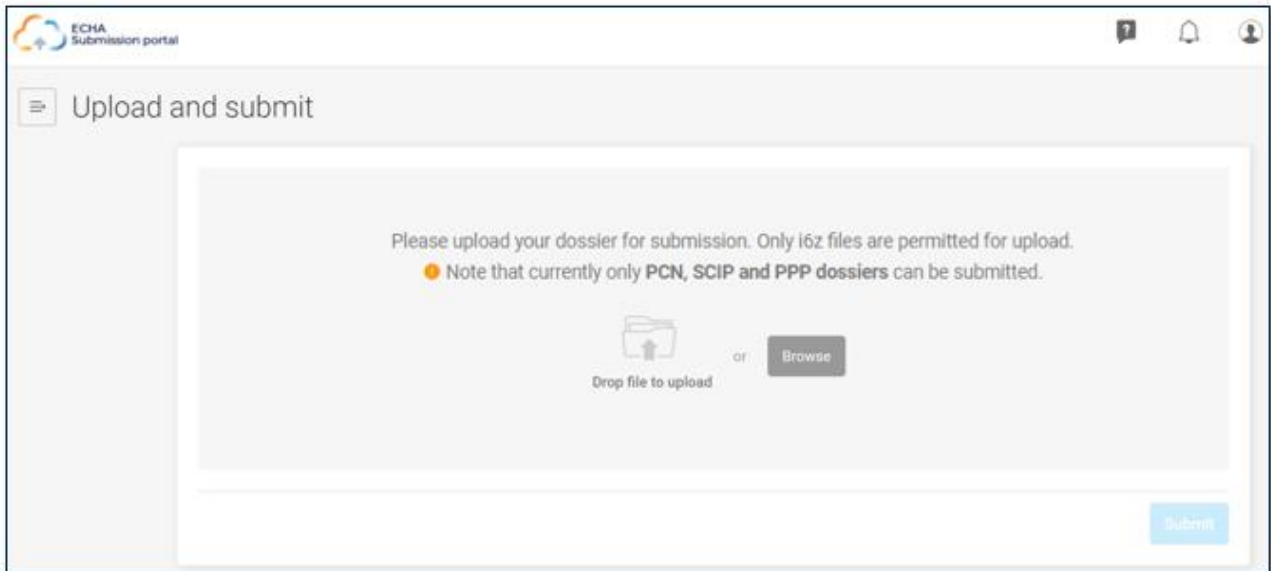
! Huomautus: Tietojen julkaisemisen kannalta komponentin nimellä (kohdassa *'Article name'*) ei ole merkitystä, sillä verkkosivustollaan (SCIP-tietokannassa) ECHA asettaa saataville **nimen** sellaisena kuin se on ilmoitettu siinä aineistossa, joka sisältää vaadittavat tiedot siitä komponentista, johon yritys viittaa.<sup>12</sup> Tässä esimerkissä SCIP-tietokannasta saatavilla oleva nimi on siis yrityksen 1 ilmoittama komponentin nimi: ohjaustangon kahva HCC (ts. **ei** se esinenimi, jota yritys käyttää esinettä koskevassa ilmoituksessaan, esim. Ohjaustanko\_3) (ks. kuva 13).

5. Kun polkupyörää A koskeva esinetietue on saatu valmiiksi IUCLID-järjestelmässä eli kun kaikki vaadittavat tiedot on annettu (myös viittaukset moniosaisen tuotteen

komponentteihin), yritys 3 luo polkupyörästä A ("kevennetyn") SCIP-ilmoitusaineiston ja lähettää sen ECHAlle ECHA Submission Portalin kautta (ks. kuva 14).

! Kuvassa 14 näkyy ECHA Submission Portalin osio 'Upload and submit' (Lataa ja lähetä), johon yritys 3 lataa luomansa "kevennetyn" SCIP-ilmoitusaineiston ja lähettää sen.

**Kuva 14: Näkymä ECHA Submission Portalin osiosta 'Upload and submit'**



6. Sen jälkeen, kun polkupyörää A koskeva SCIP-ilmoitusaineisto ('light-weight') on toimitettu ECHA Submission Portalissa hyväksytysti, yritys 3 saa ECHAlta polkupyörää A koskevan ilmoituksen toimitusraportissa (ks. kuva 1) SCIP-numeron 3. Tämä toimitusraportti sisältää muun muassa seuraavat tiedot:
  - o ilmoituksen tila [*Submission status*];
  - o ilmoitukselle (polkupyörä A) annettu SCIP-numero [*SCIP number*];
  - o toimitusnumero [*Submission number*];
  - o polkupyörän A nimi [*Article name*], ensisijaisen esinetunnisteen tyyppi ja arvo
  - o ilmoituksen tyyppi: alkuperäinen vai päivitys [*Notification type: Initial/Update*];
  - o toimitukseen liittyvät tapahtumat [*Submission events*].
7. Kun yritys 3 on saanut ECHAlta polkupyörää A koskevasta ilmoituksesta SCIP-numeron 3 (hyväksytyyn toimitukseen jälkeen tulevassa toimitusraportissa), se voi antaa tämän SCIP-numeron vapaaehtoisesti asiakkailleen esimerkiksi niiden tietojen yhteydessä, jotka on toimitettava toimitusketjussa alaspäin REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan nojalla. Tämän numeron avulla nämä asiakasyritykset voivat tehdä yksinkertaistetun SCIP-ilmoituksen, jos ne toimittavat samaa polkupyörää eteenpäin toimitusketjun loppupäähän (jos ne ovat vaikkapa jakelijoita), kuten tämän asiakirjan kohdassa 2 on selitetty.

! Kuvassa 12 havainnollistettu esimerkki: jos yritys 1 päivittää ohjaustangon kahvaa HCC koskevaa ilmoitustaan, yrityksen 3 ei tarvitse toimittaa uudelleen polkupyörää A koskevaa ilmoitustaan tai päivittää sitä, kunhan päivitys on sen kannalta merkityksellinen. Yrityksen 1 on kuitenkin ilmoitettava yritykselle 3 muutoksista ECHAlle toimitetussa päivitetystä aineistosta esimerkiksi niiden tietojen yhteydessä, jotka on annettava REACH-asetuksen 33 artiklan 1 kohdan nojalla. Näiden yritysten on välitettävä uudet tiedot toimitusketjun seuraaville toimijoille ja niin edelleen.

EUROOPAN KEMIKAALIVIRASTO  
PL 400, 00121 HELSINKI  
ECHA.EUROPA.EU